



LA LANGUE DANS TOUS SES ÉTATS

language in all its forms



LA LANGUE

la langue **maternelle**

la langue **étrangère**

la langue **vivante** ↔ la langue **morte**

le langage **standard** / **neutre**

le langage **soigné**

le langage **populaire** / **familier** (l'argot)

le verlan (l'envers)

le dialecte / le patois

le langage des signes

le braille

apprendre une langue

→ l'apprentissage (m.) d'une langue

communiquer (en français)

→ la communication

le dictionnaire (en ligne) - le dico

→ Le Petit Robert, Le Larousse

le traducteur en ligne

être **bilingue** → le bilinguisme

être **multilingue** → le multilinguisme

être **fort** / **doué en** langues

s'intéresser aux langues

faire des études de langues

étudier la littérature

étudier la linguistique

une lettre → l'alphabet (m.)

une syllabe

un mot

une phrase

une expression

l'origine (m.) d'une langue

l'étymologie (f.) d'un mot

jouer avec les mots → un jeu de mot

THE LANGUAGE

the mother tongue

the foreign language

the living language ↔ the dead language

standard / neutral language

polished language

colloquial / familiar language (slang)

verlan (backward slang)

dialect / patois

sign language

braille

to learn a language

→ language learning

to communicate (in French)

→ communication

the dictionary (online) - the dictionary

→ Le Petit Robert, Le Larousse

the online translator

to be bilingual → bilingualism

to be multilingual → multilingualism

to be good / talented in languages

to be interested in languages

to study languages

to study literature

to study linguistics

a letter → the alphabet

a syllable

a word

a sentence

an expression

the origin of a language

the etymology of a word

to play with words → a pun



LA LANGUE DANS TOUS SES ÉTATS

language in all its forms

☐	L'ÉVOLUTION DE LA LANGUE la langue évolue à travers le temps les échanges (m.) entre les langues moderniser la langue enrichir la langue ↔ appauvrir la langue un enrichissement ↔ un appauvrissement le régionalisme (un belgicisme) l'anglicisme (m.) la création / l'invention (f.) de nouveaux mots → le néologisme le contexte d'un mot le sens d'un mot l'usage (m.) d'un mot la nuance le lexique un mot à la mode	THE EVOLUTION OF LANGUAGE language evolves over time exchanges between languages to modernise the language to enrich the language ↔ to impoverish an enrichment ↔ an impoverishment regionalism (a Belgianism) an anglicism the creation / invention of new words → the neologism the context of a word the meaning of a word the usage of a word the nuance the lexicon a trendy word
☐	PARLER → la parole (donner la parole à qqn) s'exprimer à l'oral / oralement parler à voix haute ↔ basse prononcer (clairement) → la prononciation épeler un mot crier / hurler ↔ chuchoter bavarder répéter converser → la conversation discuter → la discussion débattre → le débat l'accent (m.) neutre ↔ marqué	TO SPEAK → speech (give someone the floor) express oneself orally to speak loudly ↔ quietly to pronounce (clearly) → pronunciation to spell a word to shout / scream ↔ to whisper to chat to repeat to converse → the conversation to discuss → the discussion to debate → the debate neutral ↔ marked accent
☐	ÉCOUTER → l'écoute comprendre → la compréhension être à l'écoute de être sourd ou malentendant	TO LISTEN → listening to understand → the understanding to be attentive to to be deaf or hard of hearing



LA LANGUE DANS TOUS SES ÉTATS

language in all its forms

□ ÉCRIRE

→ l'écriture (f.)

(bien ↔ mal) orthographier un mot

→ l'orthographe (f.)

faire des fautes d'orthographe

→ être nul en orthographe

la ponctuation

→ le point .

→ la virgule ,

→ le point virgule ;

→ les deux-points :

→ le point d'interrogation ?

→ le point d'exclamation !

→ les points de suspension ...

→ les parenthèses ()

→ le tiret -

→ les guillemets " "

→ l'astérisque (m.) *

→ la barre oblique /

la dictée

rédiger un texte → la rédaction

traduire un texte → la traduction

un accent aigu : é

un accent grave : è

un accent circonflexe : û

un tréma : ë

□ LIRE

→ la lecture

un livre - un roman - une nouvelle

→ dévorer des livres

un poème

une recette

un journal - un magazine

un blog

une liste

un mode d'emploi

la fiction ↔ la non-fiction

TO WRITE

→ writing

(correctly ↔ incorrectly) spell a word

→ the spelling

to make spelling mistakes

→ to be bad at spelling

the punctuation

→ period .

→ comma ,

→ semicolon ;

→ colon :

→ question mark ?

→ exclamation mark !

→ ellipsis ...

→ parentheses ()

→ dash -

→ quotation marks " "

→ asterisk *

→ slash /

dictation

to write a text → the writing

to translate a text → the translation

an "acute" accent: é

a "grave" accent: è

a circumflex accent: û

a diaeresis: ë

TO READ

→ reading

a book - a novel - a short story

→ to devour books

a poem

a recipe

a newspaper - a magazine

a blog

a list

an instruction manual

fiction ↔ non-fiction



LA LANGUE DANS TOUS SES ÉTATS

language in all its forms

Quelle est **la langue maternelle** de Timothée Chalamet: **l'anglais** ou **le français** ?

Nico **dévore les livres**; il a lu 20 **romans** en 2022 !

Tu peux **épeler** le mot, car je ne sais pas comment **l'écrire** ?

Quel **dictionnaire** en ligne utilises-tu pour **traduire** tes textes : Google translate ou Deepl ?

Comme je **m'intéresse** beaucoup **aux langues**, j'ai très envie de **faire des études** de **langues** et **littérature**.

- Tu sais comment fonctionne **le verlan** ?
- Oui, on **inverse les syllabes** des mots. Ainsi "**lourd**" devient "**relou**".

Je pense que c'est très pratique d'être **bilingue** en Belgique.

Mon frère **a appris le langage des signes** car son fils est né **sourd**.

Nous **avons discuté** du **roman** que nous **avons lu** en cours.

Il est normal que les petits enfants **fassent** beaucoup de **fautes d'orthographe**.

Veille à **prononcer** clairement tous **les mots** afin qu'on te **comprenne**.

Le plus difficile quand on **apprend une langue**, ce sont **les expressions**.

Lis le mode d'emploi si tu ne sais pas comment ça fonctionne.

Vous connaissez **l'étymologie** du **mot** "philosophe" ?